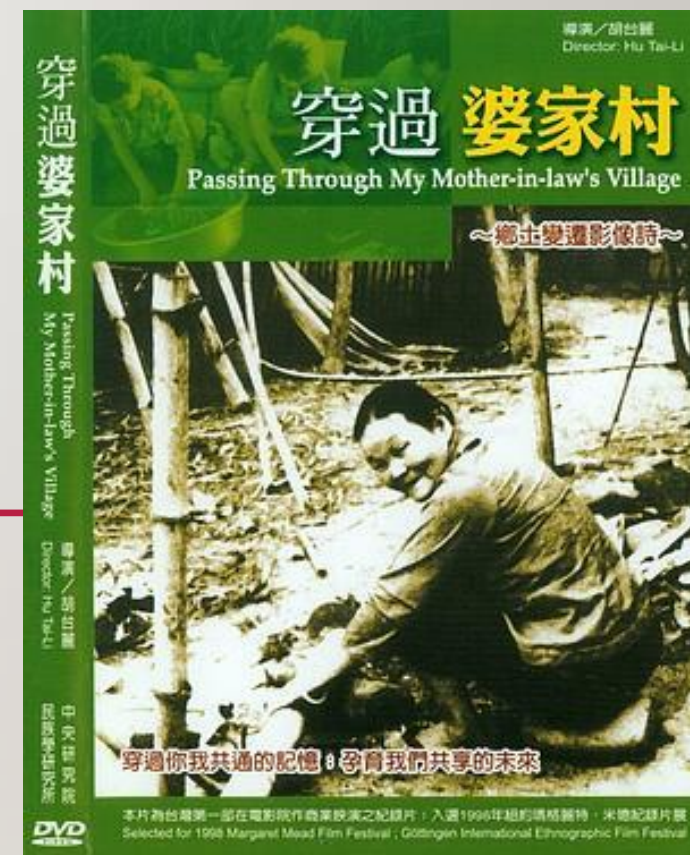


從《穿過婆家村》看胡台麗的家園想像

周怡佩/台研教碩一，2022/12/31



導演：胡台麗 年份：1997

《穿過婆家村》紀錄片介紹

- 動機：1993年因中彰快速道路計畫路線穿過劉厝村中心，土地即將被徵收。
- 內容：

胡台麗從1976至1978年進入劉厝做田野調查，融入婆家生活，並以人類學家的角度觀察。收到徵收消息後，透過鏡頭記錄劉厝村，以土地徵收為推移主線，伴隨田園風光四季時序轉換，紀錄親人與村民的日常生活、民俗信仰、節慶儀式與觀念思想等等。反映閩南農村的風俗民情、婆家的日常生活文化、農村的變遷與都市擴張。
- 價值：
 - 臺灣民族誌紀錄片先驅。
 - 多次獲國際民族誌影展獎項。

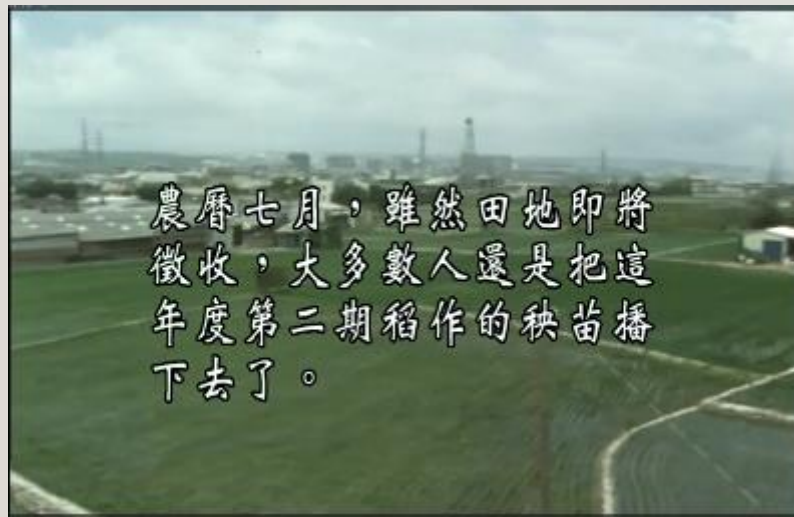


鏡頭影音敘事

- 1) 人：婆家親人、婆家鄰居、村民百工、政府官員、移出的村民。
- 2) 地：稻田、老樹、筏子溪、蜿蜒小路、遼闊天空。
- 3) 物：三合院、土地公廟、新民商店、普通民房、小型工廠民房、墓地。
- 4) 民俗：民俗節日、風俗習慣、方言歌謠、生死習俗、祖先祭拜、四村媽祖、劉厝土地公廟、廟會戲劇、婚姻嫁娶、迷信傳說。
- 5) 時事：播種與收割、土地徵收說明會、屋舍拆遷、家庭工廠興衰、政治選舉活動。



<https://docs.tfai.org.tw/zh-hant/film/4339>



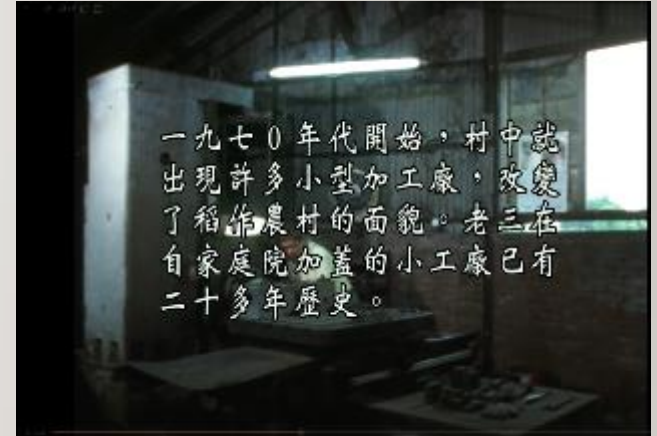
影片截圖



影片截圖

家園想像

- 1) 婆婆與媳婦
- 2) 田園與樓房
- 3) 信仰與祭祀
- 4) 危機與重生
- 5) 離散與嵌地



影片截圖

結語

- 對於「家鄉追尋」的精神與意向，或許是胡台麗研究不輟的重要支撐，她以書寫小說回應婚姻家庭的體驗，以拍攝影像通往追尋家園圖像之路，再者，以記錄原住民文化體現原鄉文化之保存建構。
- 對胡台麗而言，家鄉是生命被擺放的位置，透過本片筆者看到其細膩地「故鄉追尋」與「我的家園」關係，透過不斷地思索與影像敘事，在影像中保留的村人聲音、音樂、語言、習俗、地景，政策等各層面融合探索，開展家鄉的保護與省察、觀照。
- 如此的家園想像，在人文感傷的鏡頭下，是隱隱長出的新生力量。從外省血緣出身，到美國留學時的異鄉歸屬，到臺灣閩南婆家村的生活融合，身分與家園的想像無時無刻流動變化。《穿過婆家村》的家園想像路徑，以「地景」與「村民」為追尋理路，關懷了時勢變遷下的田與屋，地景雖然變遷，但人是家園的核心，有家人在的地方，便有價值與信仰，家園得以延續。
- 在解構與建構之間，地景可以改變，房舍可以摧毀，道路可以出現與消失，然而，以「家人為經，信仰為緯」的重生力量可以再建構出一個新的歸屬，家園永遠存在。



重返田野之一：
《穿過後》與今日的劉厝村對照



2006/胡台麗



2022/121，筆者拍攝。

重返田野之二： 今日劉厝之土地公廟



2006，
<http://twdocs.tfi.org.tw/directories.do?act=toPrintFilmDetail&mid=1338>



2022/12，筆者拍攝。

重返田野之三： 今日劉厝保福宮／新生里



2022/12，筆者拍攝。

重返田野之四： 今日劉厝村之新民巷



2022/12，筆者拍攝。

重返田野之五： 今日劉厝之新生里



2022/12，筆者拍攝。